

hotelskim obratom, zaračunajo stroški, ki so očitno nesorazmerni glede na količino ali vrsto odpadkov, ki jo proizvedejo.

(¹) UL C 209, 15.8.2008.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sąd Rejonowy w Kościanie — Republika Poljska) — kazenski postopek zoper Tomasza Rubacha

(Zadeva C-344/08) (¹)

(Varstvo prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst — Vrste iz Priloge B k Uredbi (ES) št. 338/97 — Dokaz o zakonitosti pridobivanja osebkov teh vrst — Dokazno breme — Domneva nedolžnosti — Pravica do obrambe)

(2009/C 220/22)

Jezik postopka: poljščina

Predložitveno sodišče

Sąd Rejonowy w Kościanie

Stranka v kazenskem postopku v glavni stvari i

Tomasz Rubach

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Sąd Rejonowy w Kościanie (Poljska) — Razlaga člena 8(5) Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (UL L 61, str. 1) — Izraz „dokaz“, da so osebki vrst, ki so navedeni v Prilogi B, zakonito pridobljeni

Izrek

Člen 8(5) Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi je treba razlagati tako, da so v kazenskem postopku zoper osebo, ki je obdolžena kršitve te določbe, vsa dokazna sredstva, ki so dopustna v postopkovnem pravu zadevnih držav članic v podobnih postopkih, načeloma dopustna za presojo zakonitosti pridobitve osebkov živalskih vrst iz Priloge B k tej uredbi. Tudi v zvezi z načelom domneve nedolžnosti ima takšna oseba na voljo vsa ta sredstva, da bi dokazala, da je navedene osebke zakonito pridobila v posest v skladu s pogoji iz navedene uredbe.

(¹) UL C 272, 25.10.2008.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 16. julija 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-574/08) (¹)

(Notranji trg — Prosti pretok kapitala — Boj proti goljufijam in proti pranju denarja)

(2009/C 220/23)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: V. Peere in P. Dejmek, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija (zastopnik: D. Haven, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države — Nesprejetje oziroma nesporočitev v predpisanem roku določb, potrebnih za uskladitev z Direktivo Komisije 2006/70/ES z dne 1. avgusta 2006 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede opredelitve „politično izpostavljene osebe“ in tehničnih meril za postopke poenostavljene dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke ter izjeme na podlagi finančne dejavnosti, ki poteka zgolj občasno ali v omejenem obsegu (UL L 214, str. 29)

Izrek

1. Kraljevina Belgija s tem, da ni v predpisanem roku sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Komisije 2006/70/ES z dne 1. avgusta 2006 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede opredelitve „politično izpostavljene osebe“ in tehničnih meril za postopke poenostavljene dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke ter izjeme na podlagi finančne dejavnosti, ki poteka zgolj občasno ali v omejenem obsegu, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.
2. Kraljevini Belgiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 44, 21.2.2009.